

saglasjivati
o

Verglasen. saglasjivati, s' gleskom pro-
tegniti. vitro obducere.

HIPOLIT: Dict. II, 209

zagledati

Erschen. zaglédati, poglédati, viditi.
Conspicere, perspicere, videre.

HIPOLIT: Dict. II, 55

zagledati

Ausichtig werden. kaj zaglédati, v' úrbi
pérpraviti. oculis percipere aliquid, in
oculos se ingerere.

HIPOLIT: Dict. II, 10

sagledati

Aegyptii Colebant pro Deo omne genus animalium et
plantarum et quicquid mane primum Conspicabantur.
die Egyptier ehreten Vor einem Gott alle Geschlecht-
Arten der Thiere Vnd Pflanzen, Vnd alles, was sie
morgens am Ersten seheten. ti Egyptiarji somzha-
stili sa bogá vfe fháre tih sverin inu sélifzh,
inu vfe, kar fo oni s'jutra nar pèrvizh saglédali.

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus,

magledati se

Vergaffen, sich Vergaffen. se saglédati, se savíditi,
s'ozhmý na eni rejzhi obtizháti. obtutu in uno
haerere: in vultu alicujus defigere oculos.

208

HIPOLIT: Dict. II,

sagledati x

Defigo,

defigere oculos in aliquid. die augen auf
ein ding richten. ozhy na eno rejzh vrejzhi,
se v'eno rejzh saglédati.

pagledati se

Jeneo, 5. Capere, elicere. pullos tenet hanc res.
es möchte mit einer darob vergaffen. bi se Key
edén na tem pagledal.

HIPOLIT: Dict. I, 66j

zaglis

Pu^lfilanimis, kleinmütig. zágov, zágliv, bojèzh, strashlìv, éniga májheniga, zaglíviga serzà, malu-serzhàn.

zaglobočiti

Vertieffen mit schulden, sich in schulden stecken. se v'v elike dolgove sablóditi, saglobozhíti, sabrésti, vtakhíti. obruere se aere alieno.

saglobočiti se

sich in die grösste geheimnussen des glaubens
Vertieffen. se v'te^{može,} vekšhi skrivnůsti te vje-
re saglobozhiti. se in profundissima fidei
mysteria speculando Conferre.

magnati

Obsich Treiben. gori, ali na qvířhku sagná-
ti. propellere.

sagnati

Jagen, Vertreiben. podíti, pójati, tirati,
odpodíti, sapodíti, respodíti, dèrvíti, v'
bejg sagnáti. fugare, in fugam ve~~re~~tere.

HIPOLIT: Dict. II, 97

magnati

Retroago, hintersich treiben. nařaj gnáti, po-
gnáti, řagnáti, řapodíti, řatírati, řadervíti.

sagnati

Umtreiben. okúli gnati, sagnáti, okúli vèrtéjti,
obrázhati. Circumagere, circumagitare, Circumvertere,
rotare.

sagnati

Zurück treiben. nasáj gnati, nasáj satíratí,
sagnáti. Repellere.

sagnati

Compello,
compellere in angustias. eng einthuen, zusammen
treiben. éniga na tefnu, ali v'tefnóbo gnati,
sagnáti, v'bridkúft pèrpraviti.

sagnati

Defigo,

ficam in corpore defigere. einen dolchen in
den leib stossen. tolih v'shivót sabófti,
sagnáti.

xagnati

Impello, anreizen, antreiben. nashúntati,
podbá/vati, goníti, nagájñati, s'sýlo gnáti,
fagnáti, pergájñati.

sagnati

Treiben, fortjagen. gnati, tírati, napréj sagnáti,
odpodíti, satírati. propellere, urgere.

magnati

Werffen. vrejzhi, metáti, luzhíti, luzháti,
pognáti, sagnáti. jacere, jactare, jaculari.

sagnati

Schupfen. tehtajózh luzhíti, sagnáti.
librando jacere, mittere.

171

HIPOLIT; Dict. II,

Magnati

Porricio, weit werffen. délezh vréjzhi,
fagnáti, saluzhíti.

HIPOLIT: Dict. I , 484

magnati

Proturbo, hinweg treiben. prozh fagnáti,
odgnáti, odtírati.

HIPOLIT: Dict. I , 524

sagnati

Obstupefacio, erschrecken, erstaunend machen.
ostráshiti, v'strah sagnáti ostermeózhiga stu-
ríti.

ragnati

Intorqueo,

Intorquere hastam alicui. den spies gegen
einem erschwingen, oder schiessen. to súlizo
prúti énimu ragnáti, ali vréjzhi.

sagnati

Aspello, hinter sich treiben. nasáj gnati,
pognáti, od febe od- ali sagnati, prozh odpo-
díti, satírati.

pugnati

Adigo,

Eisen in pectus adigere. den degen ins herz stossen.

merk v'ferre pugnati, sagnati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 14

Ragnati

In sphaeristerio Luditur pila: quam alter mittit
alter excipit et remittit reticulo; Im Ballhaus
schlagt man den Ballen welchen der eine Zuschlagt
der andere empfähet Vnd Zuruck schläget mit dem
Racket; v'shogálnizi ali v'shogálni Híphi se
ygrá is shogo katéro edèn sashéne inu ta drúgi
prejme inu nasaj vdari s'ragétom;

sagnati
- gnjati

Einen stos geben. is fylo gnati, sagnâti, po-
gnâti, porîniti, pahnîti: en funek ali pori-
nek dâti. Impellere.

magnati
- njati
—

Einem das messer in dem leib stossen. énimu
nosh v'shivót sabósti, sagnîáti. Defigere
cultrum in Corpore.

magnati
- njati

Stossen. peháti, gnati, pogániati, fagníati,
sagániati. pellere, urgere, impellere.

ragnati se

Klos, kloz, topf. éna otrózhja ygrá f'éno fer-
távko, ali Berkláuko, katéra se po tlejh sa-
shéne, de tézhe inu brezhý. trochus, turbo.

ragnati x

Dopf, kloz. éna fertáuka, ali barkáuka éna
otrózhja ygrá, katéra se na tléh sashéne de
brenzhý. trochus, turbo.

ragnati se

Trochus, ein Topf, gloz. éna otrózhja ygrázha
berklávka, fertávka, katéra se na tlejh fahéne,
de brezhÿ, inù nà tlejh sem ter tam skázhe.

HIPOLIT: Dict. I, 685

magnati
magnan

Retortus, krumm. vkrivèn, nafàj vkrivlèn.
fasúkan, resúkan, nafàj pognàn, fagnàn.

magnati
magnan

Obftupefactus, erftaunt. oſtráſhen, v'ſtrah
ſagnán, od ſtráha ſaufèten, oſtermèn.

ragnesti

Interfero, vntermischen, vntermengen. v'mejs
f'méjshati, f'améjshati, v'mejs f'agnésti, f'améjfsiti.

sagnesti

Opprimo, vntertrucken, überladen, übereilen.
dóli tréjti, potréjti, stiskati, dóli tlázhiti,
vtlázhiti, potlázhiti, sagnésti, preoblofhíti,
pretézhí, prehitéjti.

ragnesti.
ragneten

Oppressus, vntergetruckt, überfallen. potrèn,
dóli potrèn, vtlázhen, ragnéten, stískan, pre-
mágan, prepáden, napáden.

magnetexje

Oppressio, Vntertruckung. dóli tréjnie ali
potréjnie, vtlázhejne, magnetéjne, potlázhejne.

magora
u

Mons,
dorfum montis. der ruck. púsledna stran
hríba, řagúra.

HIPOLIT: Dict. I, 374

Magorec
- wic

Transalpinus, jenseit dem gebürg gelegen.
f'úne stráni gorè, fagúrski, fagórski. fagúriz,
fa gorè stojèzh.

Magorec
-aric

Transmontanus, Jenseit dem gebürg. nà úni stráni
gorè, v'prejg gorè: fagúrski, fagúriz. f. fagúr-
ka, fagúrkinia.

magorel

Dravus, heiser, gelbgrau. fagórel, kripliv,
kriplæk, gjelosiv.

HIPOLIT: Dict. I , 545

ragorel

Raucefco, heiser werden. hripliv perhájati,
fazhédi hripati, ragórel perhájati

ragorel

Rauceo, heiser seyn. hripati, hripliv ali
ragórel bítí.

ragorel

Raucinofus, heiser. hripliv, hripleðzh,
ragórel.

ragorel

Raucus, heiser. hripliv, ragórel, hriplèzh.

xagorel

Schwarzbraun. prámaft, fagórel, temne farbe.
fuscus.

sagorel

Schwarzlecht. zhèrnkafst, ogórel, sagórel,
pramaft. Nigellus, ~~i~~nfufcus.

sagorel

Schwarz. zhèrn, zhérnkast, temné sagoréle
farbe, prámaft. niger, ater, pullus, fufcus.

magorel
z

Perustus,

perustus sole. Von der sonnen Verbrent. od
sónza magóril.

S V
zagorelost

Raucedo, heisere. hripánie, hréplejne,
zagorélost, hriplíivost, hrepézhnost.